

Exceptional and remarkable service medal for Mr. Hyde

By SMSgt. Johan Hijmenberg

A very special medal, the NATO Meritorious Service Medal, approved by the Secretary General himself, was handed out on 13 December 2004 by E-3A Component commander Brig. Gen. Axel R. Tüttelmann to Mr. Robert Hyde for an outstanding job performance. The North Atlantic Council established the medal in 2003 to award military and civilian personnel who have been commended for providing exceptional or remarkable service to NATO.

Mr. Hyde, who since June 2001 has served as Administrator, Logistics Plans & Management Division, has provided exceptional and remarkable service to NATO by managing 16 international military and civilian personnel, a €45 million Operational & Support budget, and €1.8 billion in modernization programs for 17 E-3A aircraft.

According the medal citation, "With his human resource management skills, unmatched in the wing, Mr. Hyde possesses a rich balance of diplomacy, tact, and directness everyone appreciates.



His foresight was key in developing a combined Aircraft Maintenance squadron to maximize use of wing facilities, personnel, and equipment with the Component's new Peacetime Establishment structure, eliminating 79 military and civilian manning overages."



Mr. Robert Hyde receives the NATO Meritorious Service Medal for outstanding job performance from E-3A Component commander Brig. Gen. Axel R. Tüttelmann.
Photo Andrea Hohenforst

Additionally, in January 2002, his dedication to wing excellence led Mr. Hyde to establish a new overtime tracking system and, for the first time he secured 30 temporary hire personnel to fill essential positions within the Logistics Wing until

permanent fills could be made.

As well he showed outstanding leadership during the preparation end execution of the OPEVAL and is a critical element of the Logistics Wing staff.



End of year message

by NATO Secretary General, Jaap de Hoop Scheffer

It's time to look back over the past year. It has been a good year for NATO, I think.

We brought seven new democracies into the Alliance. We brought more security to Afghanistan and helped their democracy to grow. We successfully concluded the SFOR Operation in Bosnia-Herzegovina and helped to keep the peace in Kosovo.

We defended against terrorism in the Mediterranean and we began helping Iraq and the Iraqi people to train and equip their Forces. And, last but not least, we began building stronger relations with countries to

the south including in the Mediterranean region and the Gulf.

So I think in all, in 2004, NATO did its job to help bring greater peace, greater security to the Euro-Atlantic community and beyond, and we will do more in 2005. Usually it is presidents, prime ministers and secretaries general who make the evening news but the people doing the most difficult and dangerous part of NATO's work are the men and women in the field—military and civilian.

So let me, on behalf on the Alliance and personally, thank them for their contribution. And I would also like to thank their families and loved ones who support them while they are in the field and who are carrying the burden while they are gone.

You should know that your efforts and your sacrifices are greatly appreciated and you're also making a difference and for all that, NATO thanks you. And to all of you reading this message let me wish you, on behalf of NATO, a safe and secure 2005.



ISAF Quick Reaction Forces evacuate a wounded colleague in Afghanistan. Photo NATO

NATO celebrates 10th anniversary of Mediterranean Dialogue

A historical meeting of NATO Foreign Ministers and their counterparts from the Mediterranean Dialogue countries on 8 December in Brussels celebrated 10 years of the security Dialogue.

This was the first ever meeting at Ministerial level between NATO and Mediterranean countries and reflects their mutual desire to enhance the political and practical dimensions of

the Mediterranean Dialogue. Launched by the Foreign Ministers of the Alliance in December 1994, NATO's Mediterranean Dialogue has successfully contributed to achieving a better mutual understanding, building confidence and cooperation between NATO and its seven Mediterranean partners: Algeria, Egypt, Israel, Jordan, Mauritania, Morocco and Tunisia.

See NATO on page 3



Your address

for BMW

and

the only

Mini-dealer

in the Heinsberg-district



We are easy to find:
Follow B221 direction Heinsberg and at
the end of the freeway, you'll drive directly
to our place. We look forward to your visit!

**Autohaus
Rehse GmbH**
Industriestraße 53
52525 Heinsberg
Phone +49 (0)2452 9135 10
Internet:
www.bmw-rehse.de



Freude am Fahren

City Hotel

First House in Town

- exclusive single, double and triple rooms, rooms with kitchenette, dignified furnitures, shower/WC, minibar, cable-color-TV, direct dial telephone, balcony
- lavish buffet in our Café Fleur
- laundry for our guests only
- 12 luxurious apartmenthouses in quiet area for families with children, modern styled furnitures, 2 bedrooms, living room, bathroom, complete kitchen with microwave, cable-color-TV, direct dial wireless lan telephone.



Our bistro Café Fleur is daily open from 7:00 to 24:00 hr

Theodor Heuss Ring 15
52511 Geilenkirchen
e-mail: office@cityhotel-geilenkirchen.de
home page: www.cityhotel-geilenkirchen.de
www.hotel-geilenkirchen.com

phone: (+49-2451) 627-0
fax: (+49-2451) 627300

Carpaccio

RESTAURANTE PIZZERIA

Theodor Heuss Ring 15
52511 Geilenkirchen
Tel. 02451-1082
Tuesday-Sunday
1200-1500 & 1800-2300

Italian cuisine that's the talk of the town
Varied lunchtime menus at great prices



HYUNDAI

Your Hyundai dealer in Heinsberg


We are the right place for your new cars and of course all kinds of repair works.

TAX FREE

Autohaus Goertz

TAX FREE

Kuhlerthang 1 • 52525 Heinsberg-Schafhausen • Phone: +49 (0)24 52 / 616 05




Hotel-Restaurant
Jabusch

**Am Markt 3
Geilenkirchen**
Phone +49 (0)2451 2725

The Terrace Café in the
♥ of the city

- menu in english language
- german and international dishes
- large variety of cake and ice
- lunch and dinner
- daily changing menu
- nice, comfortable hotel-rooms
- a four person apartment
- a fully equipped
guesthouse
for guests
who like to stay longer



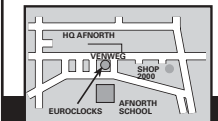


**EURO
CLOCK
TAX FREE**

VENWEG 5, 6445 XS BRUNSSUM
PHONE +31 (0)45 5644050
FAX +31 (0)45 5270620
WWW.EUROCLOCKS.NL
INFO@EUROCLOCKS.NL

**ALSO FOR
CLOCK REPAIRS**

ALSO DELIVERIES TO THE US
FOR SPECIAL OCCASIONS LIKE
BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES



THE BEST PRICES ON CLOCKS CHINA CABINETS AND FURNITURE



**ORIGINAL
SCHWARZ-
WALDER
CUCKOO-
CLOCKS**

**MORE THAN
30
DIFFERENT
MODELS
GRAND
FATHERS
CLOCKS**



SPECIAL OFFERS ON
CHINA-CABINETS

WE ARE LOCATED OPPOSITE THE AFNORTH INTERNATIONAL SCHOOL

NATEX



VIDEO PLUS

WEEKEND SPECIAL

(Friday to Monday)

Rent

For

For

3 Movies

3 Days

3 Euros

(New releases excluded)

NATO

Continued from front page

“Against this backdrop, it was only logical to set the bar higher and farther,” said NATO Secretary General Jaap De Hoop Scheffer at the opening of the meeting.


Deepening the dialogue

At the working dinner, the Ministers discussed the follow-up to the decisions adopted by NATO Heads of State and Government at the June Istanbul Summit. They agreed to take the next step: from Dialogue to real, practical partnership.


The expanded and broader framework for the Mediterranean Dialogue will be achieved through enhanced cooperation in a number of practical areas such as: combating terrorism via effective intelligence sharing and maritime cooperation including in the framework of Operation Active Endeavour; contributing to the Alliance's work on threats posed by weapons of mass destruction and their means of delivery; promoting cooperation in areas where NATO can add value like, for example, in the field of border security.

“This is about finding practical ways of working together. Of sharing intelligence, of increasing the interoperability of our forces. Of the possibility for Mediterranean Dialogue partners of support Operation Active Endeavour in the Mediterranean, if they so wish,” Mr. De Hoop Scheffer said during a press conference after the dinner.

COMMANDER'S CORNER



To the members of the E-3A Component



Thank You for Supporting Component Disaster Relief Effort

I'm writing to express my heartfelt thanks for your support to our recent fundraising effort. All of us were deeply moved by the suffering and destruction in the regions around the Indian Ocean affected by the tsunami. Your contributions clearly reflect compassion and a willingness to help.

This effort was certainly not your only means of donating and many of you have contributed in a variety of ways, to a variety of organizations. Nonetheless, as of Tuesday this week, we were able to raise over 14,000 Euros through the Component fund for

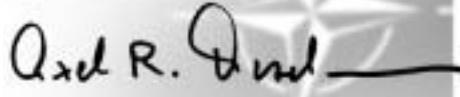
UNICEF, a remarkable effort. UNICEF, the United Nations Children's Fund, has hundreds of personnel working now in the region to provide affected children with essential care including provision of shelter, food, water and medicine.

According to some recent reports, children accounted for as much as one third of the deaths in the region. Many more have been left homeless and orphaned. UNICEF is working to ensure these children are placed in the homes of surviving relatives, given other shelter when necessary, and that they are provided basic care.

In the face of such an enormous disaster, it is natural for individuals to

feel powerless to help. However, as a team we have raised a considerable sum that will doubtless make a difference at least for some.

This is the same spirit of teamwork the E-3A Component has always been known for. Let us continue to work so well together in the future!




BRIG GEN AXEL R. TÜTTELMANN

Indian Ocean Tsunami Wreaks Havoc

Eyewitness accounts compiled from Internet sources

In Memoriam



It is with deep regret that the NAEW&CF E-3A Component announces the death of Mr. Leonardus Bohnen, who died on 16 December 2004 at the age of 59 after an illness.

Mr. Bohnen had been employed with the Component since 1 October 1981 as a Vehicle Maintenance Specialist at the Motorpool Squadron, Base Support Wing. He had established himself here as a very reliable and responsible member of the NATO community.

Mr. Bohnen was a dear colleague and his dedication to his work will be remembered by all who had the privilege of working with him.

Mr. Bohnen is survived by his wife Lia, his daughter Marlou and his son Ralph to whom the Component extends its sincere condolences.

Axel R. Tüttelmann
Brig. Gen. GEAF Commander,
NAEW&CF E-3A Component

“When the first wave came in, we were happy that we were seeing something that was really strange, but it was a very mild wave. Then the sea receded back, and we didn't know what that meant. It was like someone had pulled the plug on the ocean, and crags and outcroppings of rock inside the sea were visible for the first time in years.

“We just watched it, and I was taking photographs of it. Then came this massive wall of water. What did I do? I just sat and watched it. I just watched it and watched it

as it came in – it took maybe four seconds from the point when I was aware of it to the point when it hit the hotel.”

“And this thing blasted through. I heard windows just bursting, not breaking, but bursting. It's a very special sound. It was like a movie. I just watched the whole thing. I watched it go – I watched it take so much away. I saw so much life terminating, that I was seriously wondering what was more difficult – whether to live watching death, or just to die.”

“The door was suddenly pushed inwards by the force of water and I ran into the shower area at the back of the cabana hut. But the building collapsed, trapping me underwater. I am not sure how long I was under there for, maybe 30 seconds. I said my goodbyes. But somehow my head popped up to the surface. I was determined to live after that. I found myself in a raging torrent of water. But after a while I realized palm trees were holding back the bulk of the water.”

In Memoriam



It is with great sadness that we must announce the death of one of our former long serving colleague, Mr René Houtman, as a result of illness on 9 January 2005.

René, having been assigned as a member of the NLAF to SHAPE, joined the international NATO Civilian personnel in 1972 when he took up employment with NATO HQ in Brussels as a Chief Clerk in the Registry for

Political and Economic Affairs. In 1975 he transferred to the AWACS Programme Office as Head of the Registry and Technical Library and in 1977 he moved back to SHAPE as a Chief Clerk in the Payroll Section of the Civilian Personnel Branch, beginning his career in personnel management. On 1 September 1980 he transferred to the E-3A Component as Principal Assistant (Personnel) and head of the Payroll Office, his post later being upgraded to that of Administrator, grade A2. Being one of the earliest members of the E-3A Component he contributed in establishing a new Headquarters which was not like any previously seen by the Organisation and he was extremely well

known and respected by the NATO Civilian staff. In 1998 René transferred from the Civilian Personnel Branch to the Manpower Management Branch where he had to learn a very different aspect of Personnel Management which related to posts and not people. He transitioned into this new role with ease and quickly became a valuable member of the E-3A Component's manpower team.

René left the E-3A Component on 31 August 2002 when his health prevented him from continuing to work.

The Component extends condolences to his two children, Daphne and Tom, and their families and to his fiancé, Hannie.

NATO Skywatch is an authorized, unofficial commercial enterprise newspaper published under exclusive written agreement with the NAEW & CF E-3A Component by Pollaert Mediacenter,

Airbase Canadians help local charity organization

Text and photo Capt. Gareth Carter

We all know that Christmas is a time for giving, and for Canadian Forces members stationed at NATO Air Base Geilenkirchen, it's a time to give to those less fortunate.

For two years now, Cpl Claude Mourez, an aircraft maintainer technician in the AWACS maintenance division, and Cathy Cummings, a retired Sergeant instrument and electrics technician now working as a NATO maintainer, have teamed up to help the Caritas organization in the local area.

Caritas, a service organization run by the German Catholic church, sets up facilities for local children up to the age of 18 who may be troubled, battered or are unable to live at home for a variety of reasons.

This year, the manager of the NATEX sports store donated 15 second-hand bikes, from which volunteers from the Canadian Bicycle Club fixed up into nine working bikes. Mr Bill Thomson, president of NATEX, donated €150, which was used towards bike parts and donated gifts. The fixed-up bikes were then donated to the local St Josefs Childrens Home (Kinderdorf). St Josefs is home to just over a hundred children aged from under ten to eighteen.

Mr. Karl-Ernst Dahmen, the district manager for Caritas' Heinsberg region's twelve facilities was there to greet the bikes that were dropped off just before Christmas.

"These bikes are a wonderful gift" said Dahmen. "It's very hard to get bikes for the children and they have no way to buy their own".

Mr. Martin Fester, director for six of the twelve local facilities points out that kids are kids and when the home's current bikes sometimes come home broken, "nobody saw anything and we have a broken bike that we can't get fixed".

Some of the money donated by Natex will also go towards buying bike helmets to keep some young German heads safe.

But the giving doesn't stop at just a few bikes. Cummings and Mourez set up a small-change donation jar in the canteen of the hangar in which they work. One, three and five Eurocent pieces soon added up to €108 and with what remained of the Natex money, they bought another regional Caritas residence for younger women aged 12-18 a waffle iron and a new VCR that replaces the one in the home that recently broke.



A grateful Mr. Martin Fester (left) from St Josefs Childrens Home, Cpl Claude Mourez and Mrs. Cathy Cummings with the donated bikes.

Mandatory proof of identity in the Netherlands

Effective 1 January, proof of personal identity will be mandatory in the Netherlands for all persons aged 14 years or older. This law is being implemented to enhance the law-enforcement agencies' ability to combat crime and antisocial behaviour.

If you are a resident in the Netherlands you must provide proof of your identity at the request of any member of the Dutch police, the military police (Marechaussee), the customs authority or any other law-enforcement agency. You must do this by showing any of the following documents:

- A valid passport or personal identity card issued by a EU member state.
- A valid Dutch driving licence.
- A valid NL residence permit.

If you reside outside The Netherlands you must carry a valid passport or personal identity card or residence permit issued by a EU member state: this is already a requirement. Until now, in some countries children up to the age of 16 years could be entered in their parents' passports, but under the new regulations any child of 14 years or older must personally carry his/her

passport or an identity card or residence permit issued by an EU member state. This law also applies to children who attend the AFNORTH International School in Brunssum.

Proof of identity by NATO military personnel, whether stationed in the Netherlands or not. The Status of Forces Agreement specifies that a military ID card is sufficient means of identification for NATO military personnel in the country in which they are stationed. However, if they are travelling on official duty inside or outside that country, they must also carry a movement order. If they are travelling for private reasons (i.e. outside the country they are stationed in, and without a movement order), they must carry a valid passport or personal identity card issued by a EU member state.

If you are unable to show any of the mandatory documents, it is possible that you will be taken elsewhere for further investigation. Depending on individual circumstances, you can expect to be fined from €50 (juvenile €25) to €2,250. For information contact IMP, ext. 4820.

Camille B. Lockhart No 68 distributes playthings

By Loretta Taylor


On 21 December, Camille B. Lockhart presented games and toys to St. Josef Kinderdorf, Dalheim, Germany. Most of the gifts were donations made from the Tri-border community. This is the season for giving, and to be able to give to someone less fortunate is a great feeling. The children of St. Josef were not only surprised to receive many gifts but were very grateful too.

We, the Camille B. Lockhart No 68 would like to send out many thanks for making this event such a great success. First to the ladies of the American Spouses club of the Netherlands, many thanks for their contribution, to the Tri-border community for pulling together and contributing many of the toys received.

Special thanks to Mrs. Elke Mahr of the Services Squadron, for her time and for being our translator. Without her help the communication would have been difficult.

To our sisters and brothers of CBL, a job well done, this is just the beginning for us, keep up the good work and remember it is better to give then to receive.

Camille B. Lockhart is one of many chapters belonging to the Order of the Eastern Star, which is the largest fraternal organization in the world to which both men and women may belong. It is a social order of members with sincere and purposeful objectives.



CSA Special Carnival Dinner Dance Night

The Civilian Staff Association invites all members and E-3A Component members and their guests to the ultimate party of the year 2005 to the 'CSA Special Carnival Dinner Dance Night' at the Officers' Club on Friday, 28 January at 1800. Carnival dress is highly desirable. As a tradition, the best costumes (male and female) will be awarded a prize during the evening.

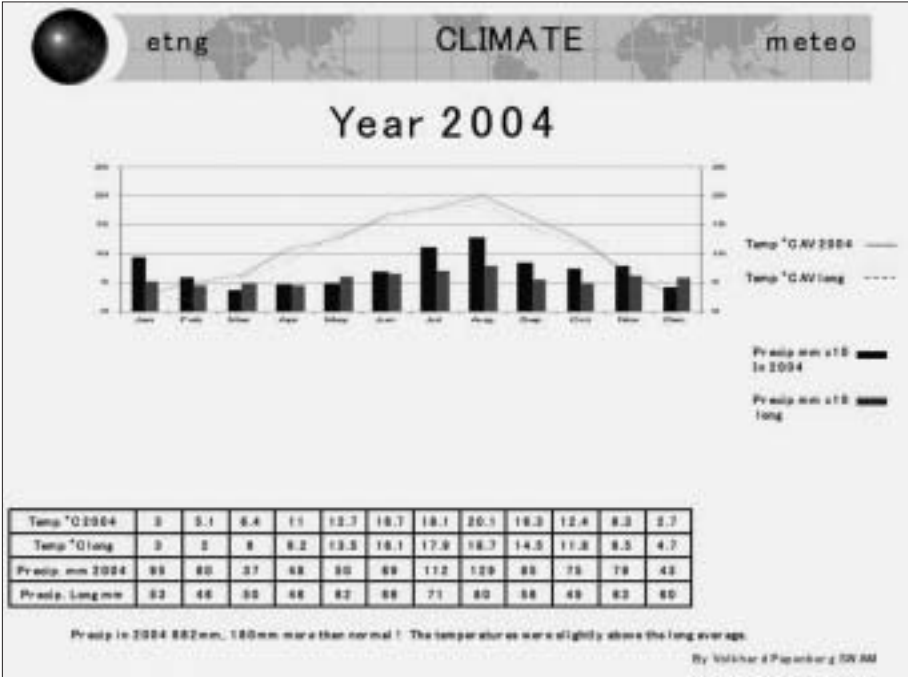
The evening will start at 1800 with a complimentary cocktail and Carnival Music pur from Cologne with the group 'Solala', which will bring us into the right Carnival spirit. As of 1900, the 'Struwelpeter' Show band from Bavaria will play great International Dancing Music including some Carnival Music for you until at least 0200.

During the evening the 'Stolberg-Donnerberg Showdance Group',

'De Wenkbuelle' will visit us and perform. As a highlight from the Aachener Carnival TV show, the singing Underwear Salesman 'Guido Hoss' will entertain us and at approx. 2400 the 'Aachener Karnavalsgarde with Prinz Karneval von Bad Aachen, Dirk III' will enter the ball room as our special guests.

Tickets, guests too, €30 each; CSA members will receive two tickets for a CSA subsidized price of €25 each. The ticket includes an excellent international cold/warm buffet, which commences at approx. 1930, and also included are 3 bottles of wine per table of 12 people.

Special note: You and your guests must be identifiable at the Main Gate when entering the base, and should not be in possession of any toy weapons.



ANTIQUE-CENTRE SLEGERS

import
export

Belgium
largest antique centre

approx. 70 vendors under one roof, 12,000 m²



Special for NATO personnel

Louis XV & XVI,
painted pine, Art Deco,
also new
decorative items

Chinese, French,
Belgian, English,
German, Dutch,
Tchech antique

Also simple
straight-line
furniture

Your address for
antiques
daily new stock

Industrial area:
Middenweg 10 • Hamont (Belgium)

Phone: +32 (0)11 446 195 / 446 190
info@slegers-antiques.com
www.slegers-antiques.com

Open: Monday-Friday 09.00-17.00 hrs.

Direction: highway Maastricht-Eindhoven E25-A2, exit 37/
Budel, direction Hamont, follow through Hamont, direction
Industrial area

**NOW! 20% OFF
on our new decorative items**

**Even though it's a
one-hour drive, you
won't be disappointed!**

Saturday and Sunday closed
or call us for an appointment



NO CREDITCARDS
PAYMENTS CASH ONLY

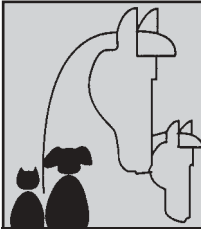
Selfkant-Höngen - to sell!!

Representative country house
in unique village situation.
Only 15 minutes removed from
the NATO Base in Geilenkirchen.

Price: € 219,900.- + 3.48% brokerage fee

A. Beckers DEAL Immobilien

Call +49 (0)2456 1510
www.immobilien-beckers.de



Drs. H.M.B.J. Schiffelers

**Well equipped veterinary practice
including osteopathic treatment**

Situated between Schinveld and Doenrade / Sittard

Groeneweg 1 • Bingerade • +31 (0)46 442 18 11

Consulting hours: Mon-Sat 0800-0900 am/Mon-Fri 1730-1830 pm and treatment by appointment



**Dining in a cosy atmosphere
in the 500 years old**

Restaurant Korn-Mühle

- International dishes
- Salad Buffet
- Lunch from € 6,-
- Pizzas, Pastas and more
- English spoken
- English menu cards

Open: Daily (except Tuesday) 1200-1430 and 1800-2300 hrs

Herzog Wilhelm Straße 8 Geilenkirchen
Phone +49 (0)2451 915 3950 • www.korn-muehle.de



STADTHOTEL

im Herzen der Stadt

- Our StadtHotel has several double, single rooms and two apartments.
- All rooms are equipped with bathroom/TV and phone.
- A cosy bistro belongs to the hotel.
- 5 Minutes from Base.



Konrad-Adenauer-Straße 146-148, Geilenkirchen

Phone +49 (0)2451 9878-0 Fax +49 (0)2451 9878-29
info@stadthotel-geilenkirchen.de www.stadthotel-geilenkirchen.de

Heating oil



**low price
top service**



Bischoff & Leeuw oHG

Berliner Ring 15-17 • 52511 Geilenkirchen • 02451 68001

VERTRETUNG
DER ESSO AG

Autohaus Goertz

Since more than 15 years, Chrysler Jeep Service station with experienced,
Chrysler trained personnel. Payment without VAT.

Authorized Chrysler and Jeep service partner of Chrysler Deutschland GmbH.

Jeep **CHRYSLER**

Kuhlerthang 1 • 52525 Heinsberg-Schafhausen • Phone: +49 (0)24 52 / 616 05

**A specialist in NATO insurance
for 40 years**

AXA • GENERALI • ADAC
ALL TYPES OF INSURANCE
AVAILABLE

CULPECK
Insurance Broker GmbH

Before renewing your insurance
check with us!
Low premiums
with low deductibles.

Call in or
telephone: (02451) 2983 (between 09.00-16.00 hrs)
culpeck-gk@t-online.de

Haihover Straße 11 - Opposite
Geilenkirchen Railway Station

EBI'S FINE TEMPORARY HOUSING

- Centrally located, less than four miles from the base
- Guesthouses priced within your budget
- Several houses to choose from
- Multi system American/European TV & VCR
- New modern appliances
- Pets accepted, no extra charge



For reservations/information please call
Traudl Schleicher at Geilenkirchen base ext. 4489 or Fam. Schleicher at 02451-5235.

Mercedes or Japanese car owners!!

Call me before you sell, junk or give away.
Also if you need parts.

phone +49 (0)6563 1564

www.klink-cars.de

German Sports Award Winners 2004

On 8 December, at the E-3A Component Officers' Club, the Base Support Wing Commander, Col. Reinhard Mack, presented the German Sports Award to thirteen Component members.

Mrs. Gaby Kouchen (GE), SWPT, successfully completed the requirements for the first time and was awarded the bronze pin, patch and certificate. TSgt. Carsten Mengler (GE), SWPH, received the bronze award for the second time.

The gold award was presented to MSgt. Tanja Kaczmarzyk (GE), NSGEM, 1Lt Lutz Paikert (GE), OW3PC, and Jan Kompagne (NL), LWAMN, for the fifth time; to Mr. Werner Titlbach (GE), SWPJ, and Mrs. Brigitte Redgwell (GE), SWCL, for the sixth time; to Mrs. Carol John (UK), SWPC, Mrs Anne-Marie Rettkow (NL), SWCA, TSgt. Sandra Dimter (GE), NSGEM and 1Lt Marc Solle (GE), TWTD, for the eighth time; to Major Siegfried Czorny (GE), SWAT, for the sixteenth time and to SMSgt Claus Cohnen (GE), NSGE, for the twenty-second time.

If you are interested in joining the above winners and competing to receive one of these awards, the

following information will help:
The 'Deutsches Sportabzeichen', a programme promoted by the Deutscher Sportbund (DSB) is an annual test for men and women to assess their general overall fitness within five different categories. It is open to all nationalities. Individuals have several choices of events within the categories, but basically they must achieve satisfactory results in swimming, throwing, jumping, a long distance run and a fast run (sprint), based on their age and sex. The only category without an option is the 200-metres swim which all must complete.

The times, distances, etc. needed to certify for the award are demanding, but can be achieved by the average person with some training. One calendar year (January – December) is available in which to complete the requirements. Individuals that successfully achieve the DSB award requirements will receive a bronze pin and patch for their first and second year achievements, silver for their third and fourth year and gold for their fifth year on.

For more information, practice and certification, please contact Fritz Stelten, Sports Department, Bldg. 206, ext. 4920 or per E-Mail.

Volkshochschule Language Courses

The winter-spring session of Volkshochschule language courses is starting the week of 17 January. Classes are held in Bldg 141. Basic price: €84 for 30 mornings/evenings. Registration in class. Further information at ext. 4954. The following courses are offered:

German, Room 118, Basic Level I Beginners – intensive courses, Book 1, Lesson 1, Mon & Wed, 1145–1315, instructor Annemie Schindler; Tue & Thu, 1900–2030, instructor Christine Mertens.

Advanced – intensive courses, Book 1, Mon & Wed, 0830 – 1000, instructor Annemie Schindler, starting with lesson 6; Mon & Wed, 1900 – 2030, instructor Christine Mertens, starting with lesson 5; Tue & Thu, 1730 – 1900, instructor Christine Mertens, starting with lesson 5.

Basic Level II - Intensive Courses
Book 2, Mon & Wed, 1000 – 1130, instructor Annemie Schindler, starting with lesson 1; Tue & Thu, 1000 – 1130, instructor Annemie Schindler, starting with lesson 6; Mon & Wed, 1730 – 1900, instructor Christine Mertens, starting with lesson 5.

Certificate Level - Intensive Courses
Book 3, Tue & Thu, 0830 – 1000, instructor Annemie Schindler, starting with lesson 6. This course directly prepares you for the Zertifikat Deutsch, an internationally acknowledged degree. You will have the opportunity to take this exam.

English, Room 109, Basic Level I Beginners – Intensive Course, Book 1, Lesson 6
Tue & Thu, 0830 – 1000, instructor Karen Branco.

Intermediate Conversation Class
Intensive Course Tue & Thu, 1000 – 1130, instructor Karen Branco. Improve your communication skills, grammar and vocabulary. Texts will be provided.

Advanced Conversation Class
Intensive Course Mon & Wed, 1000 – 1130, instructor Karen Branco. Increase your fluency by discussing current topics and interesting texts.

Winners IYA Christmas colouring contest

The prizes for the IYA Christmas colouring contest were awarded at the IYA Christmas Party on 15 December. Again young artists of many different nationalities participated, and submitted beautiful pictures. These are the winners:

Ages 3 – 5:
1st place: Giuliana Fraschetti, 5, IT, and Justin Clayborne, 3, US
3rd place: Riccardo Oliva, 5, IT

Ages 6 – 8:
1st place: Christoffer Hansen, 8, DA
2nd place: Erdinc Kavas, 8, TU
3rd place: Azza El Mahdi, 8, AT, and Furkan Akkaya, 8, TU

Ages 9 – 12:
1st place: Victoria Griffith, 11, US
2nd place: Silvia Rao, 12, IT
3rd place: Jordan Rogers, 10, US, and Anna Maria Penton, 11, US

Congratulations!



The award winners with their new certificates.

Photo Andrea Hohenforst

2004 German Sports Award results

| | Bronze | Rank | Name | Nat. | Off.Sym |
|----|-------------|------|---------------------|------|---------|
| 1 | First Time | TSgt | Amendola, David | US | IWNCS |
| 2 | First Time | TSgt | Broisch, Thomas | GE | IWNIS |
| 3 | First Time | Mrs | Kouchen, Gaby | GE | SWPT |
| 4 | First Time | TSgt | Bangratz, Thorsten | GE | OW3TM |
| 5 | First Time | SSgt | Heinermann, Patrick | GE | LWSFO |
| 6 | First Time | SSgt | Hanrath, Frank | GE | IWNCO |
| 7 | First Time | TSgt | Weber, Frank | GE | IWNCS |
| 8 | Second Time | TSgt | Mengler, Carsten | GE | SWPH |
| 9 | Second Time | TSgt | Cremer, Benjamin | GE | IWNCS |
| 10 | Second Time | TSgt | Vasiljevic, Pedrag | GE | IWNCS |
| 11 | Second Time | SSgt | Raab, Sebastian | GE | SWSP |

| | Silver | Rank | Name | Nat. | Off.Sym |
|----|-------------|--------|---------------------|------|---------|
| 12 | Third Time | Lt Col | Warnie, Hans-Werner | GE | SHFAB |
| 13 | Third Time | OF Cdt | Kalt, Christoph | GE | SWAS |
| 14 | Third Time | MSgt | Werner, Manuel | GE | LWSFO |
| 15 | Third Time | TSgt | Schreiber, Tom | GE | OWCP |
| 16 | Fourth Time | Mr | Beier, Reinhold | GE | LWSOC |
| 17 | Fourth Time | TSgt | Schäfer, Ralf | GE | IWFSD |
| 18 | Fourth Time | SSgt | Bleidiessel, Marco | GE | LWSFO |
| 19 | Fourth Time | TSgt | Gross, Andreas | GE | IWNCO |
| 20 | Fourth Time | SMSgt | Lipka, Peter | GE | NSGE |

| | Gold | Rank | Name | Nat. | Off.Sym |
|----|----------------|-------|---------------------|------|---------|
| 21 | Fifth Time | Mr | Kompagne, Jan | NL | LWAMN |
| 22 | Fifth Time | 1Lt | Paikert, Lutz | GE | OW3PC |
| 23 | Fifth Time | MSgt | Kaczmarzyk, Tanja | GE | NSGEM |
| 24 | Sixth Time | Mr | Bischof, Hans-Josef | GE | LWCPB |
| 25 | Sixth Time | Mr | Titlbach, Werner | GE | SWPJ |
| 26 | Sixth Time | TSgt | Schüren, Eric | GE | IWNCS |
| 27 | Sixth Time | Mrs | Redgwell, Brigitte | GE | SWCL |
| 28 | Seventh Time | TSgt | Häger, Marco | GE | NSGE |
| 29 | Seventh Time | Capt | Glatt, Marcus | GE | TWFC |
| 30 | Eighth Time | Mrs | John, Carol | UK | SWPC |
| 30 | Eighth Time | Mrs | Rettkow, Anne-Marie | NL | SWCA |
| 32 | Eighth Time | TSgt | Dimter, Sandra | GE | NSGEM |
| 33 | Eighth Time | 1Lt | Solle, Marc | GE | TWTD |
| 34 | Tenth Time | 1Lt | Zipser, Ralf | GE | LWCMP |
| 35 | Sixteenth Time | Major | Czorny, Siegfried | GE | SWAT |
| 36 | Seventeenth | Capt | Rath, Frank | GE | NSGE |
| 37 | Twenty-second | SMSgt | Cohnen, Claus | GE | NSGE |

Vacancy announcement

Applications are invited for the following two posts:

Senior Technician (Radar),
post numbers AGK LER 5230 & AGK LER 5160, advertisement numbers 04066 & 04067, NATO grade B-4 assigned to the Radar Maintenance Branch, Electronics Maintenance Squadron, Logistics Wing. These posts are due to be filled as soon as possible.

Closing date is 19 January 2005.

For further details, please visit the Component Information Portal (WISE) under Headquarters, PEC, Recruitment/Services Section or review the advertisement posted in Building 8.

Note:
Only applications of qualified personnel will be considered.

Karin's Guesthouse

Located less than 10 minutes from Base



Offering a number of apartments suitable to accommodate single or family personnel

GK-Gillrath

Modern appliances

Complete kitchen
dishwasher/microwave

Multi-channel
Satellite System
DVD-player
MGM-channel

Internet ready telephone line
ISDN/DSL

Washer and dryer

Pets are welcome

Your own private backyard
right next to the woods

For more information or reservation call:
+49 (0)2451-72015 or +49 (0)178 414 0855

The New Alfa Romeo GT

CARS WITH A HEART

breathtakingly beautiful



• No BTW and BPM

• Special discount
on Alfa Romeo
and Fiat Cars



Also your address for Fiat
and their service

**Automobielbedrijf
E.A. KOZOLE b.v.**

www.kozole.nl

Edisonstraat 23 | Landgraaf
Phone +31 (0)45 5321088
Industrial zone "Strijthagen"
(near Mondo Verde and Snowworld)

MORE THAN 40 YEARS ALFA ROMEO DEALER

Centrum

EXPERTS IN INTERNATIONAL REMOVALS



For more information or a free quotation please call our office:

PHONE +31(0)43 - 367 20 00
FAX +31(0)43 - 367 21 55

• Overseas packing & shipping • Worldwide 'Door to Door' service • Storage facilities • Packing for fine arts and antiques • Regular service to and from all European cities • relocation services • multi lingual staff •

Watermolen 9, 6229 PM Maastricht The Netherlands
Postbus 1734, 6201 BS Maastricht The Netherlands

www.centrumverhuizingen.com



Steegh Insurance

Concessionaire of JFC HQ Brunssum
for the past twenty years!

For all your insurance needs

- Opening hours: Monday-Friday 0930-1230 and 1330-1630 hrs.
- Location: Building H-603, JFC HQ Brunssum, ext. 2492
- Phone: +31 (0)45 5262492, Fax: +31 (0)45 5273410
- E-mail: JFC@steegh.nl
- Headoffice Venlo: phone +31 (0)77 3544444

LIVE IN STYLE...



*...with our selected collection of solid
Belgian style and oak furniture.
Please come and see
for yourself!*

- Bedrooms
- Suites
- Dining room
corner units
- Wall units
- Lamps
- Clocks
- Occasional furniture

A
large
variety
of clocks
at the
**best
price!**



How to find us:

From Geilenkirchen/Brunssum take the motorway
E314 direction Antwerpes, exit Maasmechelen
or from Aachen over the Holland border direction
Antwerpes, 1200 m after the Belgium custom,
exit Maasmechelen.

TAX FREE

Meubelhof

Free home delivery
and assembly

Open on
Sunday for
Business

Rijksweg 477 • 3630 Maasmechelen
BELGIUM • Tel. 0032/89/76 19 23
www.meubelhof.be

Open every day from 10-18 hrs
Sunday open for Business

Good to know: E-Plus NATO Airbase Rate Savings for NATO Dependents and Personnel

The E-Plus Professional Rates – All the Advantages at a Glance

- With "Automatic Rate" get the lowest Professional Rate automatically*: monthly, free-of-charge, retroactively
- One price around the clock
- City calls for only 4 cents/min.^{4,5}
- Free calls to your own comfort mailbox
- Free installation
- Choose your personal telephone number free-of-charge⁶
- Free call-forwarding to domestic landlines and from E-Plus to E-Plus

Variety other mobile phone models as of € 1,-

Mobile phone price upon request.



The E-Plus Professional Rates

Always Get the Lowest Rate

| | S | M | XL |
|--|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Basic monthly fee ¹ | 6,90 including 20% discount | 10,09 including 35% discount | 14,57 including 35% discount |
| Price per minute ² | | | |
| Domestic and E-Plus to E-Plus ³ | 0,26 | 0,17 | 0,09 |
| Other domestic mobile telephone networks | 0,39 | 0,30 | 0,22 |
| City* or Partner & Family ⁵ | | 0,04 | |
| SMS per message sent | | 0,16 | |
| Comfort mailbox | | free-of-charge | |
| Discounts on Telephone charges | | from 3% to 8% | |

All prices in €; value-added-tax not included

*This offer is only valid with the simultaneous signing of an E-Plus Service Mobile Telephone contract for the Professional S, M or XL Rate plans, with a minimum term of 24 months and a basic monthly fee of 6,90 € to 14,57 €. Domestic call prices (excluding special telephone numbers) from 0,04 €/min. to 0,39 €/min. Professional S charges: the first minute is always charged in full; after that the actual seconds are charged; Professional M charges: calls are charged at a 10-second cycle; Professional XL charges: to the actual second, minimum 0,01 € per call. The E-Plus Automatic Rate is only valid for the Professional S, M and XL Rate plans. The Automatic Rate does not apply to GPRS data transmission costs. 1. Minimum term 24 months. 2. Professional S charges: the first minute is always charged in full; after that the actual seconds are charged; Professional M: calls are charged at a 10-second cycle; Professional XL: to the actual second, minimum 0,01 € per call. 3. Valid for calls within Germany to landlines and E-Plus to E-Plus, excluding special telephone numbers. 4. Calls within Germany to a chosen German area code, excluding special telephone numbers. 5. Calls within Germany to five chosen German landline telephone numbers, excluding special telephone numbers. 6. If not already assigned and technically available. Free-of-charge one time only upon signing a new contract.

This special rate can only be activated at
HEKO-Telecom, Stadtpassage Konrad-Adenauer-Str.
in Geilenkirchen, Call: 0 24 51-30 03 or
HEKO-Telecom, An Fürthenrode 53,
52511 Geilenkirchen, Call: 0 24 51-6 60 66



GUESTHOUSES - APARTMENTS FOR RENT



Our houses are exclusive equipped.
New layout. Best location in GK.
Singles & Families.

With washer/dryer, color TV (AFN/CNN),
video and lawn furniture.

All houses are equipped with dishwasher.

Pets allowed. Welcome gift.

www.petra-guesthouse.de

For information/reservation call: **PETRA**

Petra Goertz • phone **0177 8808882** or **02451 64957**

VOLVO AUTOPARK BONSELS + WEITZ

Krefelder Str. 674, 41066 Mönchengladbach
sales: +49 (0) 2161 9 69 99-73
fax: +49 (0) 2161 9 69 99-80
service: +49 (0) 2161 9 69 99-21

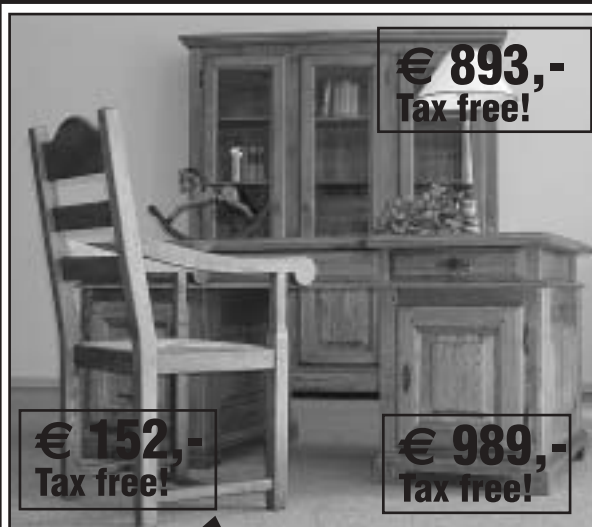
YOUR OFFICIAL MILITARY SALES AGENT

*Bonsels & Weitz...
your friendly dealer
only a short drive away.*

- Your approved Volvo dealer for Mönchengladbach, JHQ and Erkelenz.
- Rhd & Lhd at NATO Forces discount prices, all specifications.
- Full Volvo showroom & workshop facilities.
- Friendly English & German speaking staff!
- Huge selection of quality used cars.

NEW collection!

**100%
massiv oak !**



**SPECIAL
OFFERS!**

Take N 276 direction Sittard follow approach Born to take
motorway to Eindhoven (A2/E25) till Exit 41.
Follow N 273 direction Masseik, pass border, to our shop
is 500 m on your right side mind the oak leaf!

**BEST
PRICES!**

**TAX FREE
+ FREE
DELIVERY!**

FLEMISH OAK FURNITURE

Venlosesteenweg 393 —
Tel. (f. Germany) 0032 / 89 568855
Fax 0032 / 89 564618

E-Mail: interhome@pandora.be
Website: www.flaemische-eichen.com

3640 KESSENICH / Belgium

Opening hours:
Saturday + sunday 10.00 till 18.00
Weekdays 9.30 till 18.30-
Closed on monday

**SUNDAY
OPEN!**

